



Att nå större jämvikt Toward greater stability

Översatt från *Christian Science Sentinel*, 6.7.2009

Från redaktionen

Studera nyhetsrubrikerna i nästan vilket land som helst och man kan antagligen se en osäkerhet i fråga om anställningsförhållanden, regeringsärenden, hälsovård, ekonomi, husmarknad och utbildning. Många undrar: Vart är vi på väg? Vad kommer att hända mig när vi kommer dit?

Människor som möter stora förändringar på något område – från antiken till depressionen på 1930-talet, världskrigen, nutida konflikter som 9/11 eller därefter – har ställt sådana frågor. Men de kan tyckas mer angelägna nu eftersom olika delar av världen är så mycket närmare knutna till varandra. Vad som händer i USA, Kina eller Brasilien sänder svallvågor till andra länder. På det hela taget vilar stabiliteten och framåtskridandet i vars och ens händer.

En viktig utgångspunkt för många människor har varit Jesus övertygelse om Guds närvaro och kärlek, och gudomlig ledning som visar åt vilket håll vi behöver se för att få svar. Jesus svarade så här en gång när fariséer och saduceer under ett samtal begärde ett tecken från himlen: "Himlens utseende kan ni tyda men inte tecknen för tiderna" (Matt 16:3).

Ett av tidens "tecken" är att "en begreppsmässig syn på världen håller på att bytas ut mot en annan", som Thomas Kuhn, i sin populära bok *De vetenskapliga revolutionernas struktur*, beskrev de stora förändringarna i det vetenskapliga tänkandet. I det här fallet påverkas världens ekonomiska och finansiella möjligheter på alla plan av detta förändrade tänkesätt. Till en viss grad förändras tänkesättet för alla från den enklaste konsument till ledande affärsmän och regeringsrepresentanter över hela världen.

Osäkerhet när det gäller arbete, reducerade löner i fabriker och verkstäder och stora förändringar i ekonomin har varit en utmaning för både anställda och chefer med deras familjer. Andliga tänkare har en unik möjlighet att kunna hjälpa enskilda människor och världen som helhet igenom denna period av stora förändringar. Mary Baker Eddy var väl medveten om den andliga styrka som sådana förändringar kräver. Hennes upptäckt av Kristen Vetenskap inledde en revolution som fortfarande pågår. I följande avsnitt beskrev hon hur man surfar på vågorna istället för att dränkas av dem: "För att bevara en lång rad av år i oföränderlig stillhet mitt bland mörkrets ständiga stormar, moln och tumult kräver styrka från ovan – djupa klunkar från den gudomliga Kärlekens källa" (*Miscellaneous Writings* 1883-1896, s. ix).

Dessa klunkar påminner oss att vi alla är andliga, Guds avbilder. Materiella tillstånd må vara osäkra, men man kan bygga en varaktig andlig grundval på förståelsen av Kristus,

Läs en svensk översättning, på <http://www.spirituality.com/kristenvetenskapsharold>

© 2009 The Christian Science Publishing Society (CSPS). Upp till 50 kopior av den här artikeln får tryckas och distribueras mot ersättning för tryckkostnaderna. Artikeln får inte sändas vidare via e-post eller läggas ut på en webbsida. Du kan istället sända eller lägga ut en länk till artikeln på CSPS:s webbsida. Om du vill ha tillåtelse att trycka artikeln i en annan tidskrift, sänd en förfrågan via e-post till copyright@csps.com, med ämnet "Copyright Request" på engelska.

Guds budskap av kärlek till människorna. Jesus ägnade sitt liv åt att göra detta klart för oss. Detta budskap säger: "Se, jag är med er alla dagar till tidens slut" (Matt 28:20).

Och det är värt att komma ihåg att medan världen kanske upplever slutet på etablerade paradigmer inom ekonomi och internationella relationer har Gud fortfarande omsorg om oss. Vi kan vänta oss att Han uppenbarar nya mönster – fräscha, nya och löftesrika.

Vägen genom denna tid av förändringar leder bara åt *ett* håll – uppåt mot en ny syn på Gud. Det krävs mod att vara ihärdig när marken under våra fötter skälver, men var och en kan vara det genom att i någon mån förlita sig på det gudomliga Förnuftet som är allvetande och allseende. I Förnuftet finns inget tvivel om resultatet. Intelligens är och har alltid varit summan och substansen i Förnuftets skapelse. Då är det självklart att de tillstånd som tycks orsaka så mycket nöd inte kan vara ett resultat av Förnuftets syfte för oss. Förnuftet har inga favoriter – har inte omsorg om några och inte om andra. Inte heller skapar Förnuftet idéer som inte har någon funktion. Var och en av Guds söner och döttrar har ett syfte, och eftersom Gud är *en*, är också vi, idéer i det enda Förnuftet, *ett* – *ett* i syfte och med varandra.

Det gap som tycks finnas mellan de svårigheter världen upplever och den fullkomlighet som är i Gud kan ibland ge upphov till missmod och förtvivlan. Det kan tyckas att Gud inte är närvarande. Man kan frestas att i stället använda mänsklig viljestyrka eller våld för att övervinna personliga prövningar, eller gömma sig i ett enbart intellektuellt sätt att handskas med krisen. Sådana tankar kommer av tron att vi är materiella, inte andliga, och att vi här på jorden sänder signaler till en Gud som är någon annanstans och bara då och då lyssnar till våra böner. Mary Baker Eddy såg någonting helt annorlunda. Hon lärda att Gud är "Alltet-i-allt, för evigt nära" (*Vetenskap och hälsa med nyckel till Skriften*, s. 596).

Sist och slutligen är detta det löfte som vi alla kan förlita oss på hur svåra tiderna än är och hur vi än berörs av de ständiga skiftningarna. Ingenting kommer någonsin att kunna skilja oss från den gudomliga Kärleken. Och när vi beslutsamt håller fast vid detta andliga faktum kan vi gå framåt med tillförsikt och stödja våra medmänniskor genom övertygelsen att Gud har omsorg om oss alla.